KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 10.04.1995
KOM(95) 76 endelig udg.

95/0088 (ACC)
95/0089 (ACC)
95/0090 (ACC)

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF)
om visse procedurer til gennemførelse af aftalen om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Estland på den anden side

---

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF)
om visse procedurer til gennemførelse af aftalen om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Letland på den anden side

---

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF)
om visse procedurer til gennemførelse af aftalen om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Litauen på den anden side

---

(forelagt af Kommissionen)

Begrundelse

Fællesskabet undertegnede den 18. juli 1994 aftaler om frihandel og handelsanliggender med Estland, Letland og Litauen. Disse aftaler trådte i kraft den 1. januar 1995, efter at Rådet (almindelige anliggender) den 19. december 1994 havde vedtaget afgørelserne om indgåelse af disse aftaler.

Det er derfor nødvendigt at vedtage retsgrundlaget for Kommissionens gennemførelse af disse aftalers bestemmelser om landbrugsprodukter.

Rådet anmodes om at vedtage følgende forslag til forordninger.

RÅDETS FORORDNING (EF) NR.
af

95/0088 (ACC)

om visse procedurer til gennemførelse af aftalen om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Estland på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En aftale om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Estland på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") blev undertegnet i Bruxelles den 18. juli 1994 og trådte i kraft den 1. januar 1995;

der bør vedtages visse bestemmelser til gennemførelse af aftalens bestemmelser om landbrugsprodukter -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Landbrugsprodukter

Artikel 1

Gennemførelsesbestemmelserne til aftalens artikel 13, stk. 2 og 3, vedrørende landbrugsprodukter henhørende under bilag II til traktaten, som inden for den fælles markedsordning er omfattet af en ordning med afgifter eller importtold, vedtages efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 af Kommissionen ved anvendelse af de relevante bestemmelser i forordningerne om de fælles markedsordninger for de pågældende landbrugsprodukter. Dersom det af hensyn til aftalens gennemførelse er nødvendigt med et tæt samarbejde med Estland, kan Kommissionen træffe alle fornødne foranstaltninger til sikring af et sådant samarbejde.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 1995. Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 95/0089 (ACC)
af

om visse procedurer til gennemførelse af aftalen om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Letland på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En aftale om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Letland på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") blev undertegnet i Bruxelles den 18. juli 1994 og trådte i kraft den 1. januar 1995;

der bør vedtages visse bestemmelser til gennemførelse af aftalens bestemmelser om landbrugsprodukter -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Landbrugsprodukter

Artikel 1

Gennemførelsesbestemmelserne til aftalens artikel 14, stk. 2 og 3, vedrørende landbrugsprodukter henhørende under bilag II til traktaten, som inden for den fælles markedsordning er omfattet af en ordning med afgifter eller importtold, vedtages efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 af Kommissionen ved anvendelse af de relevante bestemmelser i forordningerne om de fælles markedsordninger for de pågældende landbrugsprodukter. Dersom det af hensyn til aftalens gennemførelse er nødvendigt med et tæt samarbejde med Letland, kan Kommissionen træffe alle fornødne foranstaltninger til sikring af et sådant samarbejde.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 1995. Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 95/0090 (ACC)
af

om visse procedurer til gennemførelse af aftalen om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Litauen på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

En aftale om frihandel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Litauen på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") blev undertegnet i Bruxelles den 18. juli 1994 og trådte i kraft den 1. januar 1995;

der bør vedtages visse bestemmelser til gennemførelse af aftalens bestemmelser om landbrugsprodukter -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Landbrugsprodukter

Artikel 1

Gennemførelsesbestemmelserne til aftalens artikel 14, stk. 2 og 3, vedrørende landbrugsprodukter henhørende under bilag II til traktaten, som inden for den fælles markedsordning er omfattet af en ordning med afgifter eller importtold, vedtages efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 af Kommissionen ved anvendelse af de relevante bestemmelser i forordningerne om de fælles markedsordninger for de pågældende landbrugsprodukter. Dersom det af hensyn til aftalens gennemførelse er nødvendigt med et tæt samarbejde med Litauen, kan Kommissionen træffe alle fornødne foranstaltninger til sikring af et sådant samarbejde.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 1995. Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

ISSN 0254-1459

KOM(95) 76 endelig udg.

DOKUMENTER

DA 03 02

Katalognummer : CB-CO-95-134-DA-C

ISBN 92-77-87587-9

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg